

16th World Kidney @ Hong Kong

Living well with kidney disease 積極面對腎病 復康豐盛人生



Hong Kong Kidney Foundation



Hong Kong Society of Nephrology



Hong Kong Association of Renal Nurses

Partner: Alliance of Renal Patient Self-help Association

Events:

- **World Kidney Day @ Hong Kong Webinar** – 7 March 2021
- Newspaper full page special article on 4 **newspapers** – 11 March 2021
- **World Kidney Day ISN & IFKF-WKA Webinar** x2 – 11 March 2021
- **Mass Transit Railway (MTR)**
 - 346 **Community poster (small)** – 7 to 13 March 2021
 - 30 seconds **video** clip – March 29 2021 for 5 days (TBC)
 - 95 plays per day, spot telecast in any 107 units of 103" Digital Motion in 27 key stations and any 33 units of concourse.
 - 300 large trackside advertising **lightbox panel** (5 April 2021 TBC)
- **Radio programs**
 - Metro 8 March 2021 (Dr. SF Lui)
 - RTHK 12 March 2021 (Dr. Cheng Yuk Lung), 19 March 2021 (Dr. SF Lui).



第十六屆世界腎臟日在香港

2021年3月7日星期日
早上十一時至十二時十五分
在線網絡研討會及活動



<https://www.facebook.com/hkKF1979>

<https://cutt.ly/dliiQAT>

積極面對腎病 復康豐盛人生
積極參與 携手同行 勉力自強

主題講座、病人問卷調查報告、病人及醫護分享

主禮嘉賓

食物及衛生局局長陳肇始教授 JP
衛生署署長陳漢儀醫生 JP
醫院管理局行政總裁高拔陞醫生

嘉賓

香港腎臟基金會會長梁智鴻醫生 GBM GBS JP
香港腎臟基金會贊助人余宇康教授 SBS
世界腎臟日國際指導委員會聯席召集人李錦滔教授
醫院管理局聯網服務總監楊詠岡醫生
醫院管理局中央腎科委員會主席麥肇嘉醫生
腎友聯副主席許麗華女士

主辦單位

香港腎臟基金會主席及國際腎臟基金會聯會世界腎臟聯盟會長雷兆輝醫生 BBS MH JP
香港腎科學會主席鄭玉麟醫生
香港腎科護士學會主席李淑恒顧問護師

主辦單位: 香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會

合作夥伴: 腎友聯

支持夥伴: (1) 香港安泰藥業有限公司、阿斯利康香港有限公司、德國寶靈家般格翰(香港)有限公司、貴森尤斯藥業香港有限公司、協和藥業香港有限公司、瑞士諾華製藥(香港)有限公司、匯致香港、賽諾菲香港有限公司

Zoom & Facebook Live
Sunday 7 March 2021
World Kidney Day @ Hong Kong Webinar

Face the kidney disease positively.
Enrich life with full rehabilitation

Active participation
Hand in hand together
Self motivate and be strong

Webinar on the patient questionnaire
Sharing by patients



World Kidney Day @ Hong Kong

7 March 2021

Webinar via Zoom and Facebook live

(around 200 attended via Zoom, 200 on Facebook)





世界腎臟日

Living well with Kidney Disease

Webinar 7 March 2021

World Kidney Day is a joint initiative of  

© World Kidney Day 2006 - 2021



MC



Welcome by organisers



Panel discussion



Address by Prof Sophia Chan, JP
Secretary, Food and Health Bureau



Address by Dr. Constance Chan, JP
Director, Department of Health



Address by Dr. Tony Ko
Chief Executive, Hospital Authority



Patient's story



Discussion by guest panel





積極面對腎病 復康豐盛人生

Kidney disease -> a burden, a challenge

Troublesome symptoms,
Affecting all parts and function of the body
mobility, daily live activities,
work and way of life
Also affecting family members and friends.

積極面對腎病 復康豐盛人生

Patient

hopes to continue life freely with dignity
maintains his/her role and
in the function in the society
**Able to manage and control
own health and wellbeing.**

積極面對腎病 復康豐盛人生

Life participation

is important for patient and his carer

Kidney disease management

Current: **Disease-centred**

renal replacement therapy to prolong life

Future: **Patient-centred**

Patient's priority and value, overall effectiveness ◦

Current: Negative, restraint, limitation, oppression

New way: Active, autonomous, participating, possessing

**Motivate them to be
an active participant
in the care process**

積極面對腎病 復康豐盛人生 (1)

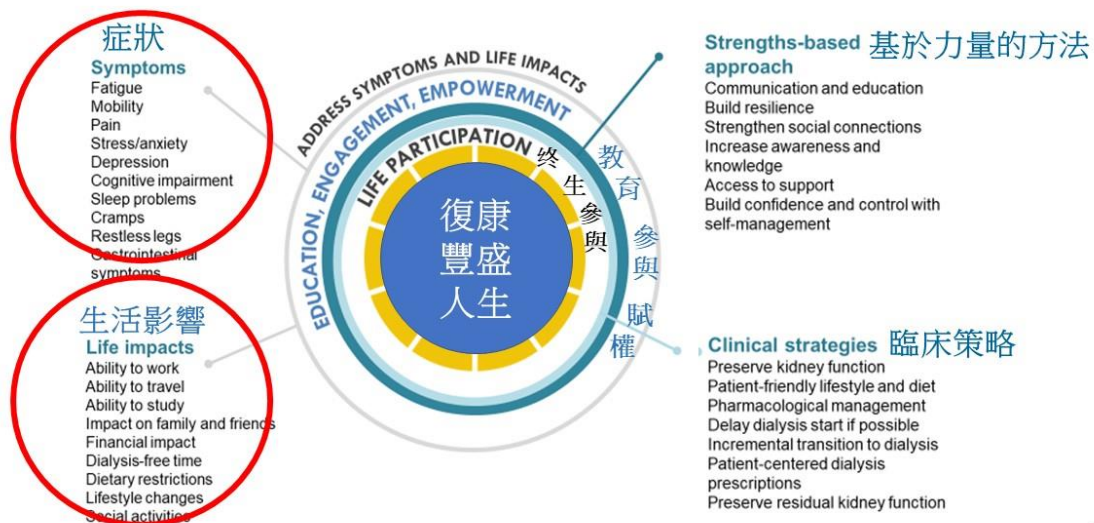
1. **Empower** patients with CKD and their family members or other care-partners to achieve the health outcomes and life goals that are meaningful and important to them.
2. Advocate for strengthened **partnership** with patients in the development, implementation and evaluation of interventions for practice and policy settings, that enable patients to live well.
3. Emphasis on a **strengths-based approach** which encompasses strategies to support patient resilience, harness social connections, build patient awareness and knowledge, facilitate access to support, and establish confidence and control in self-management.
4. More effective and more integrated and holistic **symptom management** for all patients with kidney disease beyond traditional kidney therapies

積極面對腎病 復康豐盛人生 (3)

We must move **beyond the status quo** and advance patient-centeredness in research, practice and policy.

Patient empowerment, partnership and improved communications, combined with a paradigm shift towards a **strengths-based approach** to care, can inspire confidence and hope in patients that they can live well with CKD.

Framework "Living well with kidney disease"



From framework to ACTION

Patient participation Patient-centred



積極面對腎病，復康豐盛人生 如何生活得更好?

香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會
聯合舉辦

病人問卷調查

- 現時你的生活過得好嗎？
- 那些事項令你的生活過得不好？
- 你可以做些什麼事令你的生活過得好些？
- 醫護人員/家人如何可以在醫療項目、生活或其他方面協助你？

問卷可協助你進行自我評估和反思。

我們想知道您的狀況，可能困擾您的事情
以及我們能為您做些什麼？

2021年1月11日至2021年2月11日
請花5分鐘時間填寫在線問卷。
(不記名的、請只填寫一次)

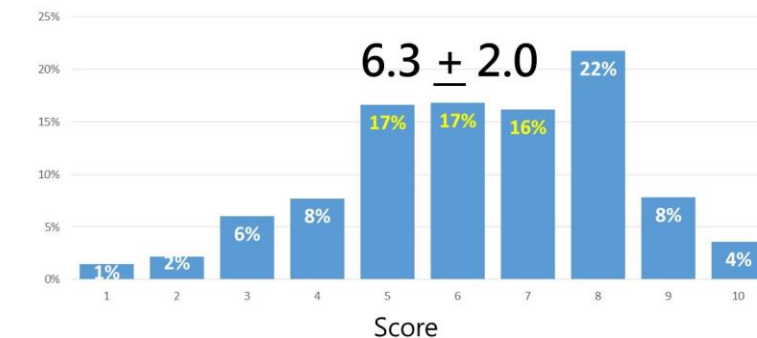


請開啟手機或平版電腦的相機功能，
對準QR碼掃描，即可馬上進行問卷作答，
或用這連結 <https://cutt.ly/OiteIqa>

A patient survey for an organisation/renal unit to find out

- How patient are doing on "Living well with the kidney disease"?
- What issues are troubling, worrying or preventing them from living well?
- What matters to them most?
- What may they wish others (family members, healthcare professionals & system) could do for them or options that they would like to have to live well?
- What can they do for themselves to live well?

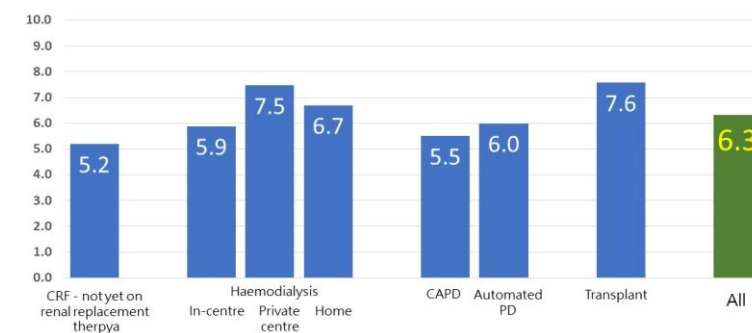
Am I living well with kidney disease ? (1-10 分)



PP

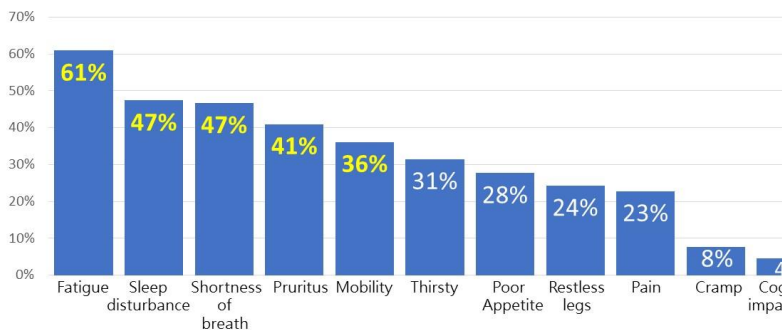
21

Am I living well with kidney disease ? (1-10 分)

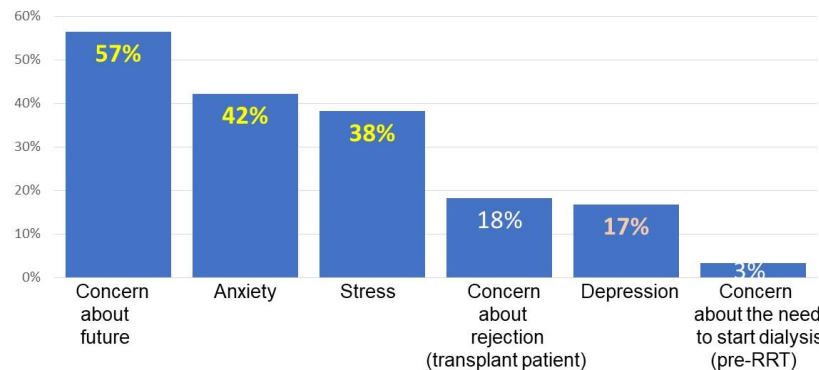


19

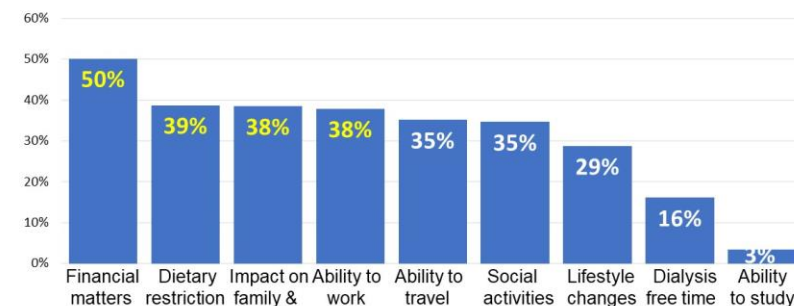
What may be troubling you (physical) ?



What may be troubling you (psychological) ?



What may be troubling you (life impact) ?



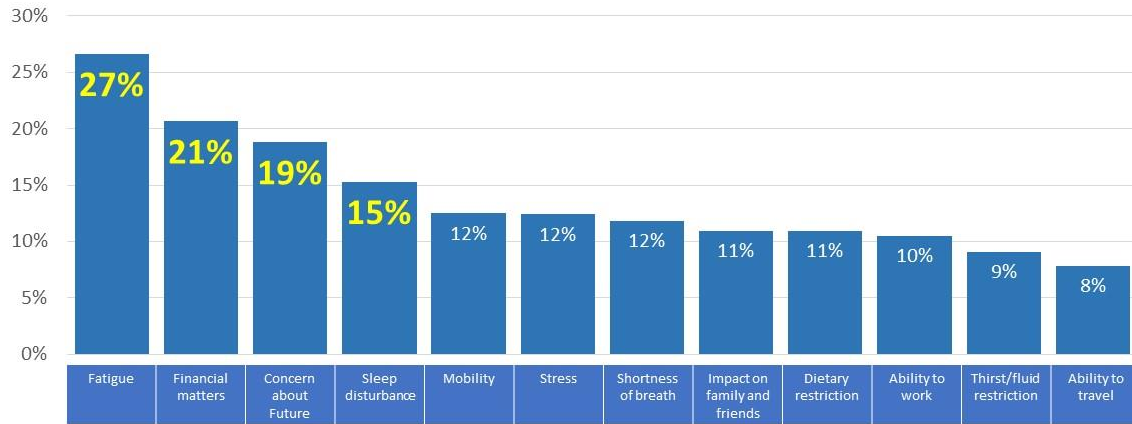
PP

PP

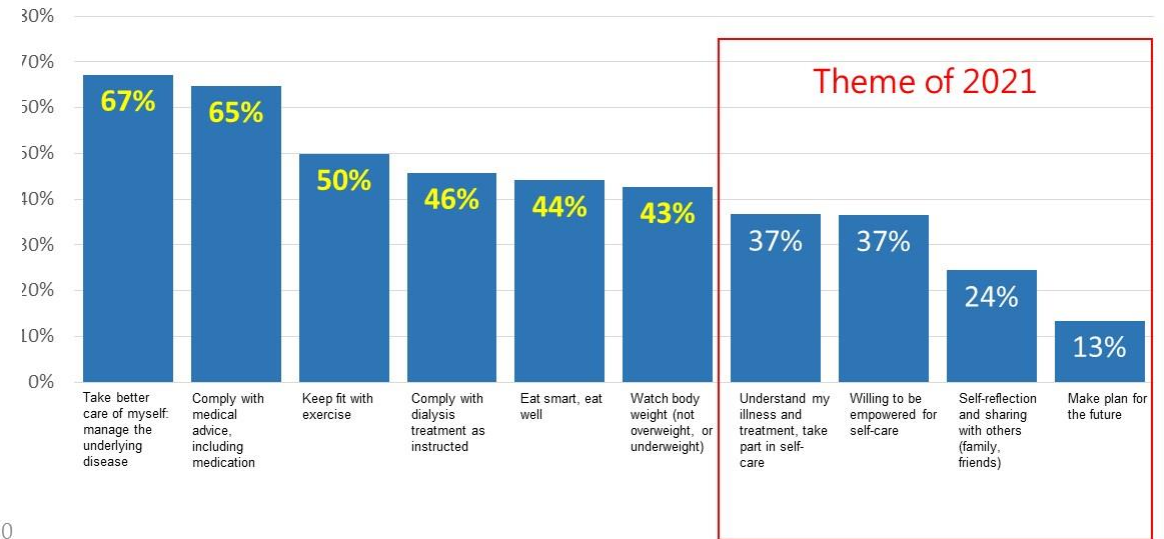
PP

28

What may be troubling you? Top 3 items (physical, psychological, life impact)



What can you do yourself to live better with kidney disease?



How can others (medical system/professionals) assist you to live well with kidney disease?

Empathy

Consider from the perspective of the patient

Listen and communication

Provide more information

Actual support +++

How can others (family and friends) assist you to live well with kidney disease?

Active concern and care

Encourage, support, understanding

Listen and communicate



Dr. Lui Siu-Fai
President,
International Federation of Kidney Foundations
– World Kidney Alliance



Living well with kidney disease
International Pilot Study of 8 organisations from 7 countries

	Hong Kong	Malaysia	Bangladesh	India Tanker Foundation	Hungary	Italy
Number	1138	1255	350	618	256	905
Mean Score	6.3	6.9	5.8	6.7	6.6	6.2
SD	2.0	2.1	2.0	2.5	2.1	2.0

Hong Kong Malaysia Bangladesh India Tanker Foundation Hungary Italy

Q3a. Physical

	Hong Kong	Malaysia	Bangladesh	India Tanker Foundation	Hungary	Italy
Fatigue	61%	Fatigue 57%	Fatigue 59%	Fatigue 55%	Fatigue 71%	Fatigue 57%
Sleep problems	47%	Cramp 44%	Poor appetite 44%	Thirsty/Fluid restriction 40%	Mobility 46%	Thirsty/Fluid restriction 37%
Shortness of breath	47%	Thirsty/Fluid restriction 42%	Sleep problems 38%	Sleep problems 37%	Pruritus (itchiness) 41%	Sleep problems 35%
Pruritus (itchiness)	41%	Sleep problems 40%	Pruritus (itchiness) 36%	Cramp 36%	Sleep problems 41%	Cramp 23%
Mobility	36%	Restless legs 24%	Pain 31%	Shortness of breath 30%	Cramp 32%	Pruritus (itchiness) 22%

Q3b. Psychological

	Hong Kong	Malaysia	Bangladesh	India Tanker Foundation	Hungary	Italy
Concern about the future	57%	Concern about the future 45%	Anxiety 39%	Anxiety 55%	Concern about the future 66%	Concern about the future 58%
Anxiety	42%	Stress 27%	Depression 23%	Concern about the future 50%	Anxiety 39%	Anxiety 34%
Stress	38%	Anxiety 19%	Stress 16%	Stress 36%	Stress 31%	Stress 29%
Depression	17%	Depression 9%	Concern about the future 5%	Depression 28%	Depression 17%	Depression 19%

Q3c. Life Impact

	Hong Kong	Malaysia	Bangladesh	India Tanker Foundation	Hungary	Italy
Financial impact	50%	Financial impact 51%	Financial impact 59%	Financial impact 64%	Lifestyle changes 44%	Lifestyle changes 54%
Diet restriction	39%	Lifestyle changes 48%	Ability to work 40%	Ability to work 47%	Ability to work 40%	Impact on family and friends 41%
Impact on family and friends	38%	Diet restriction 40%	Impact on family and friends 36%	Diet restriction 43%	Financial impact 38%	Ability to travel 39%
Ability to work	38%	Social activities 31%	Lifestyle changes 13%	Ability to travel 33%	Ability to travel 35%	Ability to work 36%
Ability to travel	35%	Ability to travel 31%	Social activities 13%	Lifestyle changes 23%	Impact on family and friends 33%	Diet restriction 35%

Hong Kong Malaysia Bangladesh India Tanker Foundation Hungary Italy

Q4. Top 3 concerns/problems

Fatigue 27%	Concern about the future 23%	Fatigue 43%	Financial impact 44%	Fatigue 45%	Fatigue 64%
Financial Impact 21%	Financial Impact 23%	Financial Impact 37%	Concern about the future 31%	Concern about the future 24%	Impact on family and friends 63%
Concern about the future 19%	Fatigue 20%	Poor appetite / diet restriction 27%	Anxiety 29%	Mobility 23%	Lifestyle changes 56%
Sleep problems 15%	Thirsty/Fluid restriction 15%	Sleep problems 18%	Fatigue 27%	Sleep problems 15%	Concern about the future 51%
Stress 12%	Sleep problems 13%	Shortness of breath 14%	Poor appetite / diet restriction 20%	Thirsty/Fluid restriction 14%	Thirsty/Fluid restriction 12%

郁一郁、笑一笑、明天會更好。



<https://youtu.be/yw0oWFvxgm8>

The online dance for World Kidney Day 2021 at Hong Kong by the Hong Kong Kidney Foundation Dance Group
The popular “Crab dance” originated from Thailand, to relieve stress.
(as we have been tied down by COVID for too long).



主支持夥伴

香港安斯泰來製藥有限公司
 阿斯利康香港有限公司
 德國寶靈家殷格翰(香港)有限公司
 費森尤斯醫藥香港有限公司

協和麒麟香港有限公司
 瑞士諾華製藥(香港)有限公司
 暉致香港
 賽諾菲香港有限公司



支持夥伴

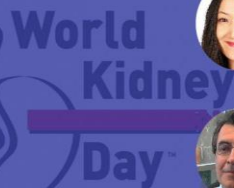
百特醫療用品有限公司
 費森尤斯卡比香港有限公司
 香港大塚製藥有限公司

March 11, 2021
2 sessions: 11 am CET | 10 pm CET

Webinar



ISN & IFKF-WKA Webinar: World Kidney Day 2021: Living well with kidney disease



Vivekanand Jha
ISN President,
Executive Director,
The George Institute for Global Health,
India.



Siu-Fai Lui
President, IFKF – World Kidney Alliance.
Adjunct Professor,
JC School of Public Health and Primary Care,
The Chinese University of Hong Kong,
Hong Kong, China.



Allison Tong
Principal Research Fellow,
Sydney School of Public Health,
The University of Sydney, Australia.



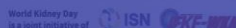
Kamyar Kalantar-Zadeh
Co-Chair, WKD Steering Committee.
Chief, Division of Nephrology,
Hypertension and Kidney Transplantation
Tenured Professor of Medicine, Pediatrics,
Public Health and Nursing Sciences,
University of California Irvine, USA.



Philip Li
Co-Chair, WKD Steering Committee.
Senior Consultant Physician and
Honorary Professor of Dep. of Medicine
and Therapeutics, Prince of Wales Hospital,
Chinese University of Hong Kong, China.



Richard Knight - Session 2
President,
American Association of Kidney Patients,
USA



© World Kidney Day 2008 - 2021

Tess Harris - Session 1
President, PKD International.
President, FEDERG.
CEO, Polycystic Kidney Disease Charity,
UK.



11 March
2021

LIVING WELL WITH KIDNEY DISEASE



© World Kidney Day 2008 - 2021

ISN & IFKF-WKA Webinar
World Kidney Day 2021
Living well with kidney disease
11 March 2020, 11 am and 10 pm CET

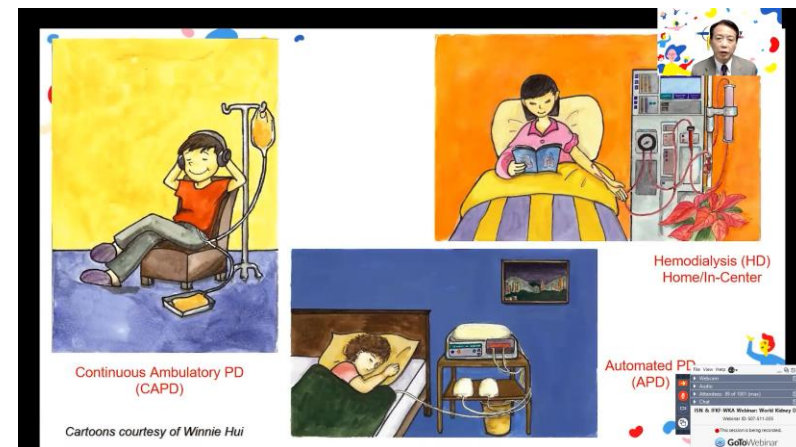


Patient engagement: What matters to patients

Siu-Fai Lui BBS MH JP

- President, International Federation of Kidney Foundations-World Kidney Alliance.
- Co-Program Director, World Kidney Day Steering Committee
- Chairman, Hong Kong Kidney Foundation.

<https://youtu.be/H1QZ0fx0anY>



第16屆世界腎臟日在香港



范徐麗泰博士
大紫荊勳章, GBS, JP
香港腎臟基金會贊助人

維護健康腎臟
享受身心安康



陳肇始教授 JP
食物及衛生局局長

扶康勵志
護腎同心



陳漢儀醫生 JP
衛生署署長

培元養志
行健復康



范鴻齡先生 SBS, JP
醫院管理局主席

攜手護腎康
積極建新生



高拔陸醫生
醫院管理局行政總裁

健腎同行
愛澤一生



梁智鴻醫生 GBM, GBS, JP
香港腎臟基金會會長

愛自己保健康
愛家人護腎臟



余宇康教授 SBS
香港腎臟基金會贊助人

預防腎病
早察覺 勿輕視
治療腎病
重復康 得豐盛



Professor
Vivekanand Jha
國際腎科學會會長

助己腎康
生活安康



雷兆輝醫生 BBS MH JP
國際腎臟基金會世界腎臟聯盟會長

全球關注腎病
積極預防
腎友積極參與
勉力自強



李錦滔教授
世界腎臟日國際委員會主席
香港內科醫學院院長
全球共享健康腎臟
國際同推積極人生



雷兆輝醫生 BBS MH JP
國際腎臟基金會主席



鄧玉麟醫生
香港腎科學會主席



李淑恒顧問護師
香港腎科護士學會主席

由香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會主辦，腎友聯協辦的「第十六屆世界腎臟日在香港」響應活動，已於2021年3月7日（星期日）假座伊利沙伯醫院演講廳以在線網絡研討會形式成功舉辦，計有近五百名腎友及醫護人員參與。該活動由食物及衛生局局長陳肇始教授、衛生署署長陳漢儀醫生以及醫院管理局行政總裁高拔陸醫生擔任主禮嘉賓。

今年大會主題為【積極面對腎病 復康豐盛人生】，目的在鼓勵患有腎臟疾病尤其是接受腎臟替代治療的病人如何過更好的生活，並以著重探討病人如何加強對治療的參與、培養更好的自理能力，以及致力跟醫護人員加強溝通為重點，務

求達致患者「積極參與 攜手同行 勉力自強」的目標。

大會為此曾在2021年1月至2月期間舉行腎病病人問卷調查，從而了解病人的生活情況：“他們活得好嗎？哪些生理、心理及生活社交的事項困擾着他們？他們的顧慮和想法？醫護人員/家人如何可以在醫療項目、生活或其他方面協助他們？他們可以做些甚麼事使他們的生活過得好些？”

1138名腎病病人參與問卷調查。調查獲得重要的發現，讓醫護人員深入了解腎病患者面對的問題，以及對他們而言甚麼是最重要的事項。調查結果已在網絡研討會上公佈，並在此特刊列出。我們希望在未來日子可以與腎病患者一同跟進他們的問題，加強醫護與病人之間的溝通與了解及互動，激

勵病人的自理、自強和執行個人權責，幫助他們改善治療及生活。好的生活，當中著重探討病人如何加強對治療的參與、有更好的自理，並跟醫護人員加強溝通，務求達致病人做到「積極參與 攜手同行 勉力自強」。

目前每10名市民便有1名患有不同程度腎臟疾病，因此要提高警覺實刻不容緩。今年大會亦繼續推廣【維護腎康全城參與】，向全港市民發出關注「你的腎臟健康嗎？」，提醒市民關注個人的腎臟健康。

積極面對腎病 復康豐盛人生
祝各位康泰平安，生活愉快！

Messages from

Ms. Rita Fan, GBS, JP. Patrons of Hong Kong Kidney Foundation
Professor Sophia Chan, JP. Secretary of Food and Health Bureau
Dr. Constance Chan, JP. Director of Health
Mr. Henry Fan, Chairman, Hospital Authority.
Dr. Tony Ko, Chief Executive, Hospital Authority.
Dr. Leong Che-Heong, GBM, GBS, JP. President, HKKF
Professor Richard Yu, SBS. Patron, HKKF

Professor Vivekanand Jha, President, ISN
Dr. Siu-Fai Lui, BBS, MH, JP. President, IFKF-WKA
Professor Philip Li, Co-convenor, WKD Steering committee

您的腎臟健康嗎?

您有患腎臟疾病的風險嗎?

您是否有**糖尿病, 高血壓**, 已往腎病病史, 家族腎病病史?

如果是, 您可能屬於**腎臟疾病的高危**人群之一

每**10個人有1人**患有不同程度腎臟疾病



腎臟疾病的**早期**可能沒有任何明顯的症狀
儘早發現, 及早治療, 促進全民腎臟健康。

香港**每年**約有**1400**名病人患上末期腎衰竭,

需要**透析治療以維持生命**。

腎病患者有生理症狀, 也有心理影響,

並**影響**他們的日常生活。

腎病 可引致

末期腎衰竭

Are your kidneys OK?

Are you at risk of kidney disease?

Do you have diabetes, hypertension
past medical or family history of kidney disease?
If you have, you are at risk.

1 in 10 has variable degree of kidney disease

At the early stage of kidney disease,
there may not be any symptom

Kidney disease may progress to end-stage kidney failure.

Every year, around 1400 new cases of end-stage kidney failure in Hong Kong, **requiring renal replacement therapy (dialysis or kidney transplant) to maintain life.**

Kidney disease causes many physical symptoms, also has psychological burden and affecting daily life and living.

2021年世界腎臟日的主題 積極面對腎病 復康豐盛人生

World Kidney Day 2021 Living well with kidney disease

1 腎病給予患者巨大的挑戰

作為一個末期腎衰竭病人，腎病非常嚴重的影響著我：困擾人的症狀，衰弱的身體狀況，減退的日常活動能力，受限制的起居飲食，薄弱的經濟狀態，被磨損的親朋關係。我希望有尊嚴地自在生活，維持原有的社會角色和功能，管理和操控本人的健康和福祉。舊式的腎病治理以藥物為中心，用藥物代替療法延長壽命。模式是消極、拘束、限制、和壓迫性的。我希望優化治理，以病人為中心，顧及患者價值和整體成效。新的治療模式會讓我們積極參與，擁有必要的知識，與醫護共同制定決策，行賦權實現有效的自我管理。

2 了解什麼困擾著患者 什麼對他們而言很重要

為了解甚麼困擾著病人及其中最重要的項目，主辦單位在2021年1月至2月期間舉行腎病病人問卷調查，了解病人生活情況。他們活得好嗎？哪些生理、心理及生活社交的事項在困擾著他們？他們的願望和想法是什麼？醫護和家人如何在醫療上、生活和其他方面協助他們？他們可以怎樣令到生活過得好些？

問卷調查訪問了1138名腎病病人，結果已在3月7日【世界腎臟日在香港】網絡研討會上公佈。調查確認了病者最常面對的問題如下：生理：疲勞、睡眠問題、胸悶氣；心理：擔心未來、精神壓力、憂慮；生活：經濟問題、飲食限制、對家人及朋友的影響。疲勞、經濟困難和飲食限制則是病者最受困擾及最顧慮的三個項目。

病者反映了他們希望醫療體制內醫護人員善用同理心，多一些聆聽他們心聲，多一點從病人角度出發，以及提供多些資訊和實質的支援。他們亦希望家人及朋友多些主動關心、鼓勵和支持，多點溝通及諒解。他們希望能掌握自強和自我照顧的能力。他們亦需要更積極認識腎病和治療過程，主動照顧好自己，表達及分享個人的感受。他們亦應該為未來作出計劃和安排。

3 積極面對腎病 復康豐盛人生

建議採取的措施

- (1) 病者及其家人被賦予權力，實現對他們有意義且重要的健康成果和生活目標。了解其角色，擁有必要的知識，與醫生共同制定決策，實現有效的自我管理。
- (2) 加強與病患者的夥伴關係，使病者生活得更好。
- (3) 加強“以能力為基礎”的方法，建立病者自我關注，加強護理知識，適應能力，促進自我管理的信心和掌控力。
- (4) 更有效、更綜合的症狀治療。診斷和控制症狀，減輕症狀，病者有更好的生活質素。

腎病患者是可超越現狀！在臨床實踐、科學研究、政策配合、賦予患者權力、鞏固夥伴關係、加強醫患溝通、激發患者的信心和希望、能夠與腎病共存及活得更好。

及問卷調查報告 腎病患者的心聲

4 哪些事項令你的生活過得不好？



你可以做些什麼事使生活可過得好些？

好好照顧自己，控制病情	67%
遵從醫生建議，包括用藥	65%
保持身體健康，多運動	50%
遵從洗腎治療的指示	46%
合適飲食，保持營養吸收	44%
注意體重（不超重，不過輕）	43%
充分認識腎病及治療過程，主動照顧自己	37%
主動加強自我照顧	37%
表達個人感受，與他人交流分享	24%
計劃未來安排	13%



我們關懷腎病患者
更好的照顧及與腎病患者同行
優化治療及促進患者的康復
積極參與 攜手同行 魅力自強



The voice of the patient Result of the patient questionnaire on living well with kidney disease

(Photo of patient activities)

We (healthcare professionals) care for patients with kidney disease.

Better care. Walk with you together.
We will enhance the treatment and
rehabilitation.

Active Participation. Be strong.

Photo of healthcare professionals and
supporters (Pharmaceutical companies)

Other newspaper reports



東網

逾70%腎病患者拒表達自我 學會籲病人能向別人抒發感受

03月07日(日) 22:18

分享 0

分享

Tweet

分享



調查發現逾70%腎病病人不願表達自己感受。(受訪者提供)

為響應世界腎臟日，有學會透過調查，進行一項大型末期腎衰竭病人的問卷調查，發現超過70%患者收埋自我，不肯表達個人感受，亦較少計劃自己的未來路向，認為腎病患者單以醫病為本的生活模式並不足夠，患者應多勇於表達自己感受，積極面對自己未來的生活。

目前本港有1.3萬名末期腎衰竭病人正接受腎臟替代治療，而每年新症約有1,300人。事實上，目前每10位市民便約有1位患有不同程度的腎病。香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會於年初進行一項調查，成功訪問1138名腎病病人，發現超過70%患者不願表達自我感受，較少與他人分享自己的病況，亦有逾80%患者沒有計劃自己的未來路向，反映目前的腎病治療單聚焦在疾病本身，較少照顧患者的心靈需要。

三個主辦學會認為，國際醫療界正強調慢性疾病應以病人為中心，除了治病的本身，亦要顧及患者的自身需要，讓患者積極投入地面對腎病，進一步提升自己的生活質素。

https://hk.on.cc/hk/bkn/cnt/news/20210307/bkn-20210307221809857-0307_00822_001.html

香港商報網 2021-03-08 星期一
www.hkcd.com 財經大報 商界平台



掃碼瀏覽

首頁 今日商報 港澳 經濟 地產 股市 疫情 視頻 圖集 評論 社團 神州 台灣 環球

滾動新聞：走勢掛門賭場職員 女子損失約80萬元 | 中國游泳爭奪奪冠 廣東隊三金收官 | 泥彈車狂斗

首頁 > 新聞 > 香港

調查發現本港6成洗腎病人身心社有困擾

2021-03-07 16:58
來源：香港商報網

香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會主辦「世界腎臟日在香港」，大會指今年世界腎臟日的主題是「積極面對腎病 復康豐盛人生」，並公布了在年初進行的「如何活得更好些？」問卷調查結果。

此次問卷調查成功收回1138份問卷，結果顯示受訪者對患者生活之自我評分平均分為6.3分，反映醫療措施和社會配套，再加上病人提高主動性及參與才能改善目前狀況。

調查發現，腎友在生理上的主要困擾包括疲勞、睡眠問題和唔夠氣與痕癢，分別有61%、47%和41%受訪者選擇；心理方面的主要困擾是擔心未來情況、憂慮和精神壓力，有57%、42%和38%受訪者選擇，至於生活方面的主要困擾有經濟問題、飲食限制和對家人及朋友的影響、工作能力，各有50%、39%和38%受訪者選擇。

香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會表示，問卷調查顯示有67%腎友認為能夠好好照顧自己和控制病情可以令自己生活過得好些，65%腎友認為遵從醫生建議如用藥可令自己生活過得好些，而50%腎友認為保持身體健康、多運動可令自己生活過得好些。

大會指國際醫療界正強調慢性病症應以病人為中心作更好的治療和復康基礎，而新理念是顧及患者價值觀和整體成效，至於新模式是講求積極、自主、投入和擁有，因此醫護應激勵腎友在治療中成為積極參與者，確保他們之終身性參與，這對腎友及其護理夥伴是同等重要。

香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會透露，香港目前有1萬3千多名末期腎衰竭病人正接受腎臟替代治療、每年新症約有1300人、而現時每10位市民中便約有1位患有不同程度的腎病，因此如何加強預防腎病及如何優化治療末期腎衰竭都是刻不容緩的。

香港商報版權作品，轉載請註明出處。

[責任編輯：靜文]

http://www.hkcd.com/content/2021-03/07/content_1253526.html

腎病治療新理念 鼓勵患者積極參與

【香港商報訊】記者周偉立報導：今年世界腎臟日的主題是「積極面對腎病·復康豐盛人生」。香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會早前進行一項調查，成功收回1138份問卷，結果顯示受訪者對患者生活之自我評分平均分為6.3分，反映醫療措施和社會配套，再加上病人提高主動性及參與才能改善目前狀況。調查發現，腎友生理上主要困擾包括疲勞、睡眠問題、唔夠氣、痕癢等，分別有61%、47%和41%受訪者選擇；心理方面則擔心未來的情況、憂慮以及精神壓力，則有57%、42%和38%受訪者選擇。而生活方面，經濟問題、飲食限制，以及對家人及朋友的影響和工作能力，各有50%、39%和38%受訪者選擇。

調查又指，有67%腎友認為能夠好好照顧自己和控制病情可以令自己生活過得好些，65%腎友認為遵從醫生建議如用藥可令自己生活過得好些，而50%腎友認為保持身體健康、多運動可令自己生活過得好些。而選擇表達個人感受、與他人交談分享，以及計劃未來安排均屬百分比偏低，反映目前腎病治療停留於以疾病為中心，單以替代治療去延長壽命。模式屬於消極、拘束、限制和壓迫的。

他們指，國際醫療界正強調慢性病症應以病人為中心作更好的治療和復康基礎，目的要尊重病人意願，讓他們繼續有尊嚴自在生活，維持原有的角色和社會功能，能夠管理操控個人的健康和福祉。而新的理念是以病人為中心、顧及患者價值觀和整體成效。新模式講求積極、自主、投入和擁有，故醫護應該激勵腎友在治療中成為一個積極的參與者，要確保他們的終身性的參與，這對於腎友及其護理夥伴是同等重要。



調查：70%腎病患者「收埋自我」

【本報訊】為響應世界腎臟日，有學會透過進行一項大型末期腎衰竭病人的問卷調查，發現超過70%患者「收埋自我」，不肯表達個人感受，亦較少計劃未來的安排。學會認為腎病患者單以醫病為本的生活模式並不足夠，患者應多勇於表達自己感受，積極面對未來的生活。

心靈需要 缺少照顧

目前本港有13,000多名末期腎衰竭病人正接受腎臟替代治療，而每年新症約有1,300人。事實上，目前每10位市民，便約有一位患有不同程度的腎病，


如何加強預防腎病以及如何優化治療末期腎衰竭，都是刻不容緩。

香港腎臟基金會、香港腎科學會、香港腎科護士學會於年初進行一項調查，成功訪問1,138名腎病病人，發現超過70%患者不願表達自我感受，較少與他人分享自己病況；亦有逾80%患者沒有計劃自己的未來路向，反映目前的腎病治療單聚焦在疾病本身，較少照顧患者的心靈需要。3個主辦學會認為，國際醫療界正強調慢性疾病應以病人為中心，除了治病的本身，亦要顧及患者的自身需要，讓患者積極投入地面對腎病，進一步提升自己的生活質素。



調查發現逾70%腎病病人不願表達自己感受。(受訪者提供)

HKKF Facebook on World Kidney Day



香港腎臟基金會 Hong Kong Kidney Foundation
@hkkf1979 · Charity Organization

[Learn More](#)

hkkf.org.hk

Home About Events Photos More

Liked

About

See All



Victoria Harbour

- 追求全人腎臟更健康，而腎病患者有更好的復康生活。
Better kidney health for all and better quality of life for people affected by kidney disease.
- 一個非牟利志願機構於一九七九年七月十日成立。為腎病患者提供治療、服務及援助。

49 people like this

107 people follow this

<https://www.hkkf.org.hk/>

2716 5773

kidneys@hkkf.org.hk

Charity Organization

香港腎臟基金會 Hong Kong Kidney Foundation

39m ·

第十六屆世界腎臟日在香港活動已經圓滿結束，活動順利完成要感謝支持夥伴，好多謝大家出席同支持。

主要支持夥伴包括：
#香港安斯泰來製藥有限公司
#阿斯利康香港有限公司
#德國寶靈藥廠... See More

世界腎臟日

主支持夥伴：香港安斯泰來製藥有限公司、阿司利康香港有限公司、德國寶靈藥廠(香港)有限公司、費森尤斯製藥香港有限公司、協和創藥香港有限公司、瑞士諾華製藥(香港)有限公司、輝致香港、賽諾菲香港有限公司




2

Like Comment Share

Write a comment...

Photos

See All



Videos

See All



第十六屆世界腎臟日在香港

Samuel Fung, Jeremy Teoh and 64 others

1.2K Views · a day ago

Page Transparency

See All

報

HKCD.COM
調查發現本港6成洗腎病人身心社有困擾-香港商報

香港腎臟基金會、香港醫科學會、香港醫科護士學會主辦「世界腎臟日在香港」，大會指今年世界腎臟日的主题是「積極面對腎病 復康豐盛...

Samuel Fung and 10 others

Like Comment Share

Write a comment...

香港腎臟基金會 Hong Kong Kidney Foundation was live.

Yesterday at 11:09 AM

第十六屆世界腎臟日在香港



0:39 / 1:14:16

66 12 Comments 10 Shares

Radio programs on World Kidney Day

Dr SF Lui on Radio program
“Living happily”

Dr YL Cheng
on RTHK1
12 March 2021

Dr SF Lui
on RTHK1
19 March 2021

metroradio.com.hk 新聞天氣 財經 商管 健康生活 親子教育 音樂娛樂 飲食旅遊 活動 全城抗災 移民全攻略

財經台 知訊台 新城保險+ 新城健康+ 新城教育+ 新城至Hit賞

METRO LIVE 新城知訊台

節目表 足本重溫 勁爆派台歌 勁爆榜

超過 2,500 份 獎賞等你搶

iPhone 12 Pro Max (512G) 二獎 (9折) 立即玩

Like 42

METR 新城

原來生活好快樂

主持：程凱欣 陳美思 何民傑 麥卓華
逢星期一至五 上午7時 - 10時
新城知訊台播出

每天都是新的一天，「原來生活好快樂」為你帶來各種新資訊，包括時事新聞、生活知識和健康貼士，為你的生活加添色彩，活出輕鬆快樂的人生！



[香港腎科學會系列] 主題：腎病風險你要知
嘉賓：鄭玉麟醫生 (香港腎科學會主席)

<https://www.rthk.hk/.../episode/737437/autoplay/archive/2>

<https://www.facebook.com/2268535053209515/posts/3980785365317800/>

Mass Transit Railway (MTR)

346 Community poster

7 to 13 March 2021





每10個人有1人患有不同程度腎臟疾病

世界腎臟日

您可能屬於
如果是，
家族腎病病史
已往的腎病病史，
您是否有糖尿病，高血壓

腎臟疾病的高危人群之一

儘早發現 及早治療
促進全民腎臟健康

腎病可引致末期腎衰竭

香港每年約有1400名病人患上末期腎衰竭需要透析治療以維持生命



香港腎臟基金會



香港腎科學會



香港腎科護士學會



World Kidney Day is a joint initiative of ISN HKF-WKA

Mass Transit Railway (MTR)

30 seconds **video** clip

March 29 2021 for 5 days (TBC)

95 plays per day, spot telecast in any 107 units of
103" Digital Motion in 27 key stations and
any 33 units of concourse.

Follow up action (proposals)

- **Research into key symptoms** (fatigue, sleep problem)

To be commissioned and funded by Hong Kong Kidney Foundation and Hong Kong Society of Nephrology (to be confirmed)

- **Eat smart, eat well**

With Hong Kong Society of Nephrology, HK Dietitian Association, Patient group.

- **Patient self-evaluation and reflection tool/ process**

- To develop an Apps or hard copy for a patient to conduct periodic self review (such as for annual review), to share with healthcare professionals, family/friends.